

# Fisher-Price®

(ENG) Instructions

(FR) Instructions



(ENG) **Model Number: 71624**

(FR) **Numéro de modèle : 71624**

(ENG) For proper setup and use, please read these instructions.

Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

Includes three AC adaptors to power transmitter and receivers (plugs into standard household outlets – 120V AC). Receivers also run on battery power (9V alkaline battery in each unit – not included).

Adult assembly is required to install the battery (if used).

Tool needed for battery installation: Phillips screwdriver (not included).

(FR) Pour installer et utiliser correctement ce produit, lire les instructions.

Conserver ces instructions car elles contiennent des renseignements importants.

Deux adaptateurs c.a. sont fournis pour le transmetteur et les récepteurs (à brancher sur une prise standard de 120 volts c.a.). Les récepteurs fonctionnent aussi avec une pile alcaline de 9 volts non fournie (une pile pour chaque récepteur).

La pile doit être installée par un adulte (si elle est utilisée).

Outil requis pour l'installation des piles : tournevis cruciforme (non fourni).

[www.fisher-price.com](http://www.fisher-price.com)

**(ENG) IMPORTANT!**

**(FR) IMPORTANT !**



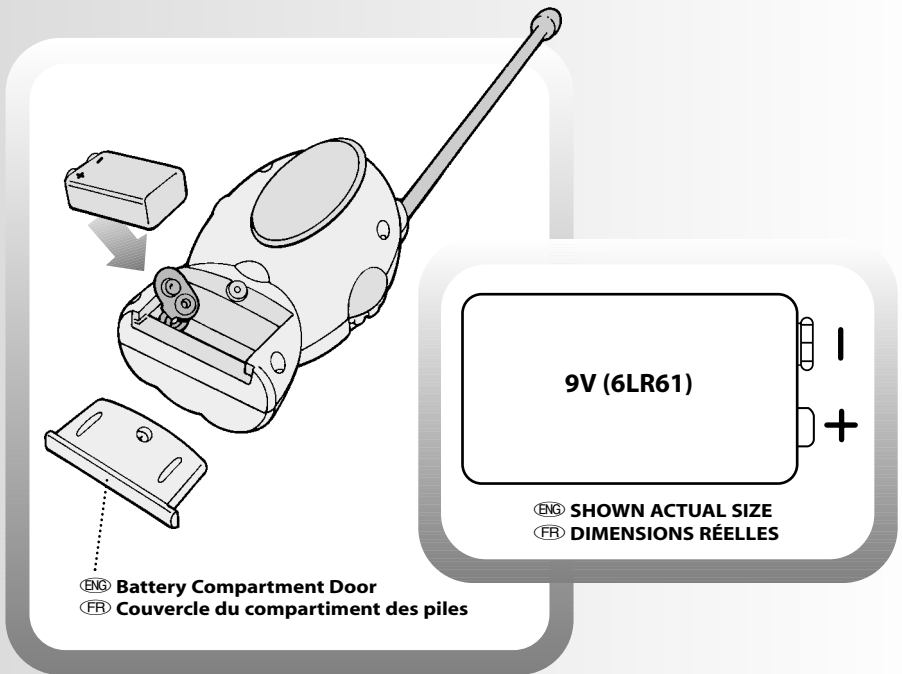
**(ENG) CAUTION (FR) MISE EN GARDE**

- (ENG)** This product cannot replace responsible adult supervision.
- (FR)** Ce produit ne peut remplacer la supervision du bébé par un adulte.

- (ENG)** • This product is not intended to be used as a medical monitor and its use should **not** replace adult supervision.
- Test sound reception of receiver(s) before first-time use and whenever you change location of transmitter.
  - To prevent entanglement:
    - Never place transmitter in a crib or playpen. Keep transmitter and receiver(s) out of baby's reach.
    - Never use extension cords with the AC adaptors.
  - Never use transmitter or receiver(s) near water (ie.: bathtub, sink, laundry tub or wet basement, etc.).
  - Always use transmitter and receiver(s) where there is adequate ventilation. To prevent overheating, keep transmitter and receiver(s) away from heat sources such as radiators, heat registers, direct sunlight, stoves, amplifiers, or other appliances which produce heat.
- (FR)** • Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé comme moniteur médical et **ne peut** remplacer la supervision du bébé par un adulte.
- Vérifier la réception des sons par le récepteur (ou les récepteurs) avant le premier emploi et chaque fois que le transmetteur est déplacé.
  - Pour prévenir l'enchevêtrement :
    - Ne jamais mettre le transmetteur dans un lit ou un parc. Garder le transmetteur et le(s) récepteur(s) hors de portée de l'enfant.
    - Ne jamais utiliser de rallonge avec les adaptateurs c.a.
  - Ne jamais utiliser le transmetteur ou le(s) récepteur(s) à proximité d'eau (par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une cuve à lessive ou dans un sous-sol où il pourrait y avoir de l'eau). Toujours utiliser le transmetteur et le(s) récepteur(s) dans un endroit bien aéré.
  - Pour éviter la surchauffe, garder le transmetteur et le(s) récepteur(s) loin des sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur, les rayons directs du soleil, les cuisinières, les amplificateurs et les autres appareils qui produisent de la chaleur.

Ⓔ Receiver Battery Installation (Optional)

Ⓕ Installation des piles du récepteur (facultatif)



- Ⓔ • Locate battery compartment door on bottom of receiver.
- Loosen screw on battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove battery compartment door.
- Snap terminals of a fresh, 9V alkaline battery into receiver connectors.
- Replace battery compartment door. Tighten screw with a Phillips screwdriver.
- Ⓕ • Trouver le couvercle du compartiment de la pile sous le récepteur.
- Dévisser la vis du couvercle du compartiment de la pile avec un tournevis cruciforme. Enlever le couvercle du compartiment de la pile.
- Emboîter les pôles d'une pile alcaline neuve de 9 volts entre les connecteurs du récepteur.
- Replacer le couvercle du compartiment de la pile. Serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.

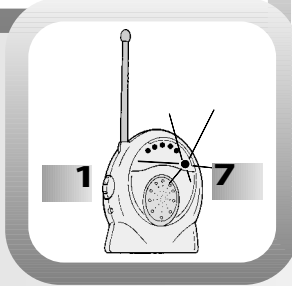
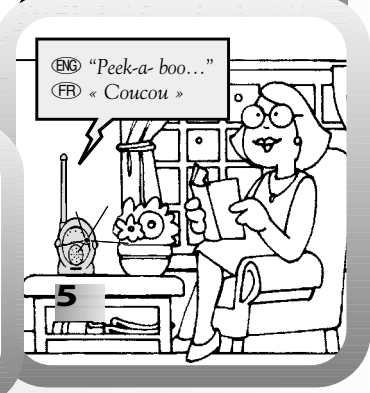
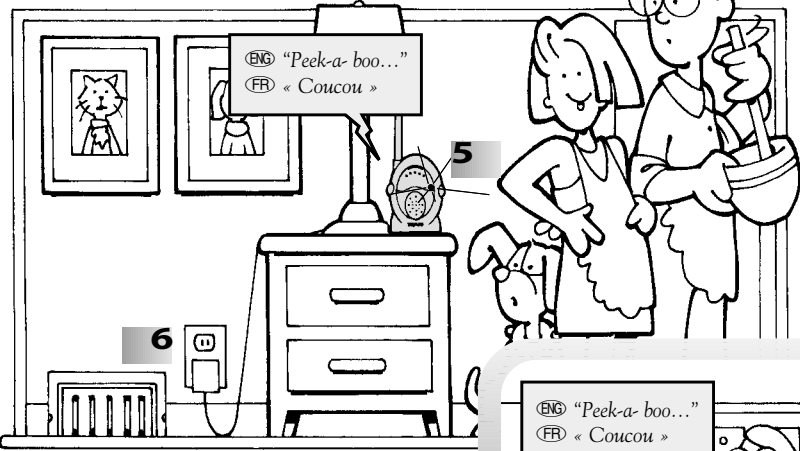
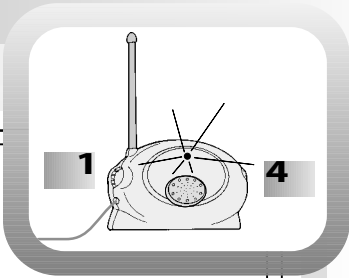
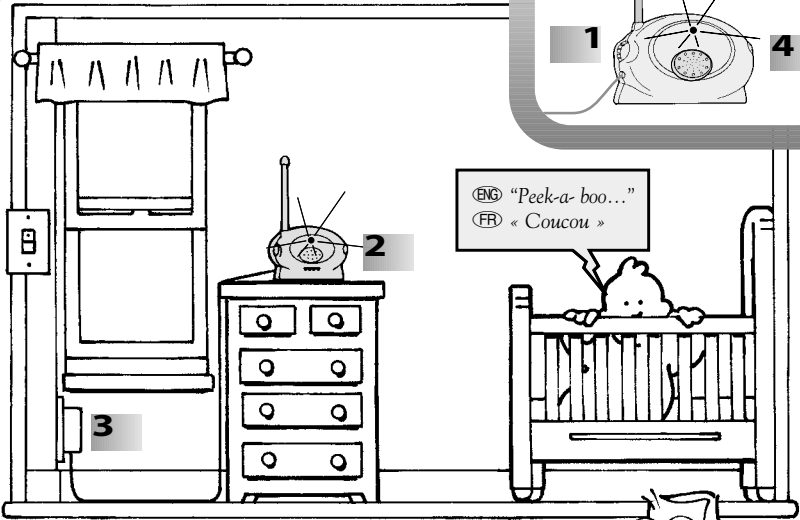
## ENG Battery Tips

## FR Conseils relatifs aux piles

- ENG • Remove the battery during long periods of non-use. Always remove an exhausted battery from the product. Battery leakage and corrosion can damage this product. Dispose of battery safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- A non-rechargeable battery is not to be recharged.
- Only a battery of the same or equivalent type as recommended in the “Battery Installation” instructions is to be used.
- If a removable rechargeable battery is used, it is only to be charged under adult supervision.
- A rechargeable battery is to be removed from the product before it is charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.
- FR • Enlever la pile si le produit n’est pas utilisé pendant de longues périodes. Toujours retirer une pile usée du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit. Jeter la pile usée dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas recharger une pile non rechargeable.
- N’utiliser qu’une pile du même type que celle recommandée dans la section « Installation de la pile » ou une pile équivalente.
- Les piles rechargeables, si elles sont utilisées, ne doivent être rechargées que sous la surveillance d’un adulte.
- A rechargeable battery is to be removed from the product before it is charged.
- Retirer la pile rechargeable du produit avant de la recharger. Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu’il n’ait d’abord été correctement réparé.

ENG Setup & Use

FR Installation et utilisation



## ENG Setup & Use

## FR Installation et utilisation

ENG

**IMPORTANT!** Test sound reception of this monitor before first time use and whenever you change location of transmitter (see page 7).

- 1 Set transmitter channel switch to same channel as receiver.
- 2 Place transmitter in same room with child. Point microphone directly toward crib or play area.
- 3 Unwrap and fully extend AC adaptor cord for best transmission. Insert AC adaptor jack into transmitter socket and plug into wall outlet.
- 4 Rotate transmitter power dial to turn power on. Power indicator lights.
- 5 Place receiver where you will see or hear it.
- 6 Unwrap and fully extend AC adaptor cord for best reception. Insert AC adaptor jack into receiver socket and plug into wall outlet.  
**Note:** To use a 9V alkaline battery for power source, refer to "Receiver Battery Installation" instructions on page 3.
- 7 Rotate receiver power/volume dial to turn power on. Power indicator lights. Rotate power/volume dial to adjust volume.

**Note:** AC adaptor is 120 VAC, 60Hz, 3W input; 9 VDC 100mA output; centre positive polarity; plug OD is 5.5 mm, plug ID is 1.5 mm.

FR

**IMPORTANT !** Vérifier la réception des sons du moniteur avant le premier emploi et chaque fois que le transmetteur est déplacé (se référer à la page 7).

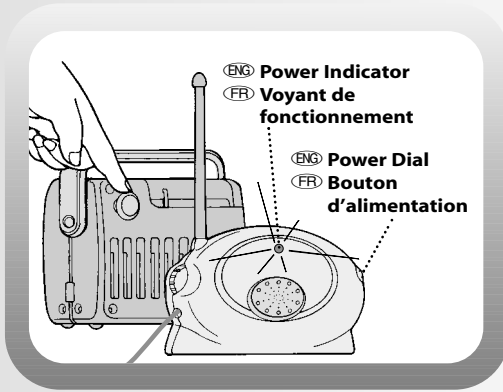
- 1 Choisir le même canal pour le transmetteur et pour le récepteur.
- 2 Placer le transmetteur dans la pièce où se trouve le bébé. Diriger le microphone directement vers le lit ou l'aire de jeu.
- 3 Pour une meilleure transmission, déballer et étendre complètement le cordon de l'adaptateur c.a. Brancher l'adaptateur c.a. sur la prise du transmetteur et brancher l'appareil sur la prise murale.
- 4 Tourner l'interrupteur du transmetteur à la position de marche.
- 5 Placer le récepteur de façon à le voir ou l'entendre.
- 6 Pour une meilleure réception, déballer et étendre complètement le cordon de l'adaptateur c.a. Brancher l'adaptateur c.a. sur la prise de l'émetteur et brancher l'appareil sur la prise murale.  
**Remarque :** Pour utiliser une pile alcaline de 9 volts comme source d'alimentation, se référer aux instructions relatives à l'installation de la pile dans le récepteur à la page 3.
- 7 Tourner l'interrupteur alimentation/volume du récepteur à la position de marche. La lampe témoin s'allume. Tourner l'interrupteur alimentation/volume pour régler le volume.

**Remarque :** Adaptateur c.a. de 120 Vc.a., 60 Hz, puissance de 3 W; sortie 9 V c.c. de 100 mA; polarité positive centrale; fiche : diam. ext. de 5,5 mm; diam. int. de 1,5 mm.

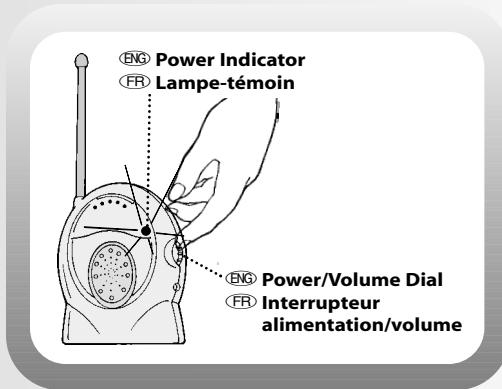
## ENG Testing Sound Reception

## FR Vérification de la réception du son

- ENG Test transmitter transmission and receiver reception each time you change location of use.
- FR Vérifier la transmission du transmetteur et la réception du récepteur chaque fois que vous les changez d'endroit.



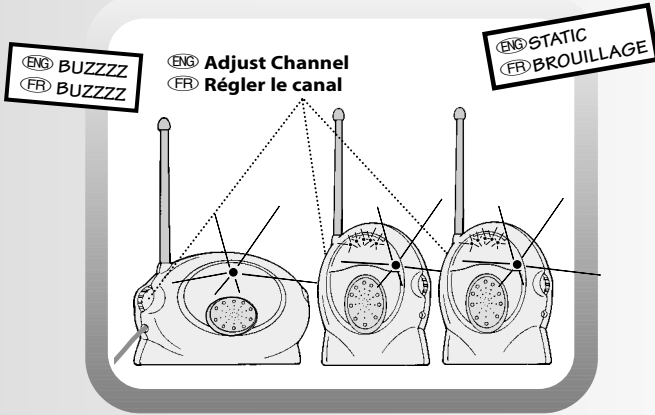
- ENG Place transmitter in room in which you intend to use it. Rotate transmitter power dial to turn power on. Power indicator lights. Turn on a radio.
- FR Placer chaque récepteur dans chaque pièce où ils seront utilisés. Tourner l'interrupteur du transmetteur à la position de marche. La lampe-témoin s'allume. Allumer une radio.



- ENG Place a receiver in rooms in which you intend to use each. Rotate power/volume dial to turn power on. Power indicator lights. Adjust each receiver's location for best reception.
- FR Placer les récepteurs dans les pièces où ils seront utilisés. Tourner l'interrupteur alimentation/volume à la position de marche. La lampe-témoin s'allume. Orienter chaque récepteur de façon à obtenir la meilleure réception.

## (ENG) Testing Sound Reception

## (FR) Vérification de la réception du son



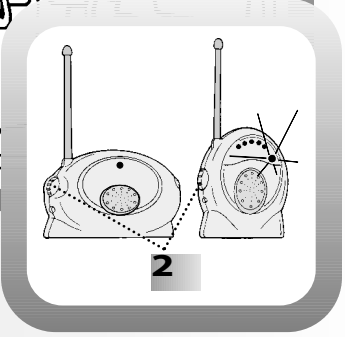
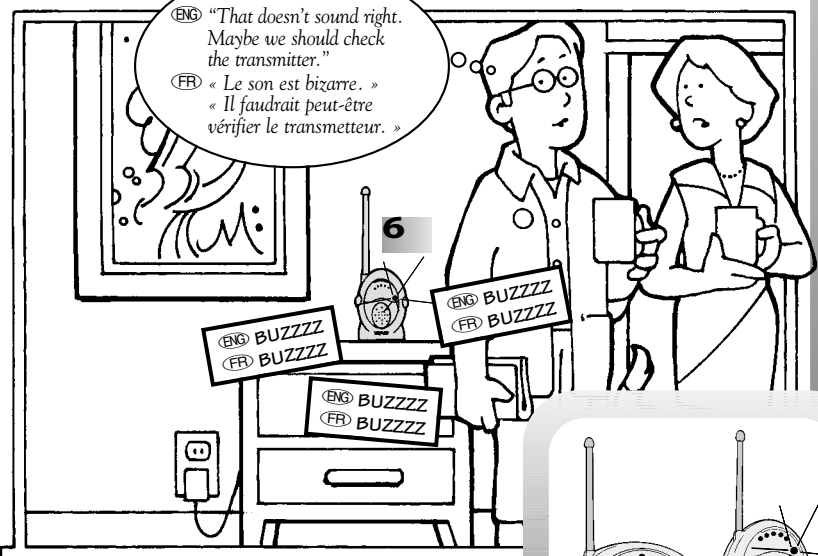
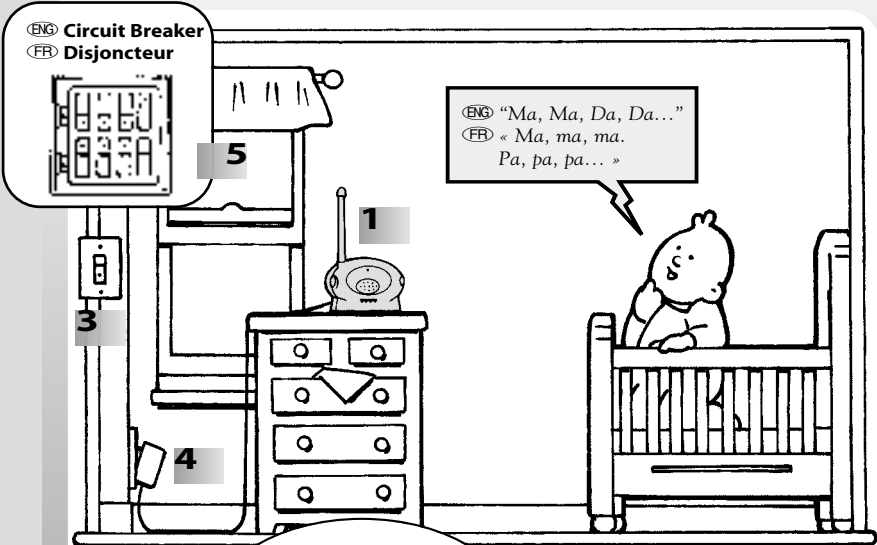
- (ENG) • Variable light display lights when sound is received by a receiver:
  - One or two dots light for shallow sounds.
  - Three or more dots light for louder sounds.
- If you experience interference (buzzing or static, etc.) while using one channel setting, switch **all** units to other channel. Selecting a channel is usually a one time adjustment.
- (FR) • L'affichage lumineux variable s'illuminera quand le récepteur recevra des sons :
  - Un ou deux points lumineux s'allument quand le son est faible.
  - Trois ou quatre points lumineux s'allument quand le son est fort.
- S'il y a du brouillage (bourdonnement, parasites, etc.) sur un canal, changer de canal aux deux appareils. Le choix d'un canal est une étape qui n'a habituellement pas besoin d'être répétée.

(ENG) **Hint:** All five dots in receiver variable light display light:

- If you turn receiver power on before transmitter power. You will also hear static noise. Turn volume down on receiver and turn transmitter power on.
- If the receiver is too far away from the transmitter. Move the receiver closer to the transmitter.
- If loud sounds are transmitting.

(FR) **Remarque :** Les cinq barres de l'affichage lumineux du récepteur sont allumées :

- Si le récepteur a été allumé avant le transmetteur, il y aura du brouillage : baisser le volume du récepteur et allumer le transmetteur
- Si le récepteur est trop éloigné du transmetteur : rapprocher le récepteur du transmetteur.
- Si des sons trop forts sont transmis.



## ENG Problems & Solutions

## FR Problèmes et solutions

### ENG PROBLEMS

- 1 Transmitter power indicator not lit.
- 2 You hear static or buzzing from receiver.
- 3 Transmitter power indicator not lit.
- 4 Transmitter power indicator not lit.
- 5 Transmitter power indicator not lit.
- 6 You hear static or buzzing and all five dots lit on receiver.

### ENG SOLUTIONS

- 1 Turn transmitter power on. Power indicator lights.
- 2 Make sure channel switches on both transmitter and receiver are set to same channel.
- 3 Make sure light switch that controls power flow to wall outlet is on.
- 4 Check AC adaptor cord plug-to-outlet connection.
- 5 Power is off because circuit breaker for baby's room is off. Make sure house fuses and circuit breakers are on.
- 6 Check all five solutions above. Any one or more of these solutions should solve the problem.

**Hint:** If, after checking all of these solutions, you believe that your AC adaptors are damaged, please call Fisher-Price® at **1-800-567-7724**.

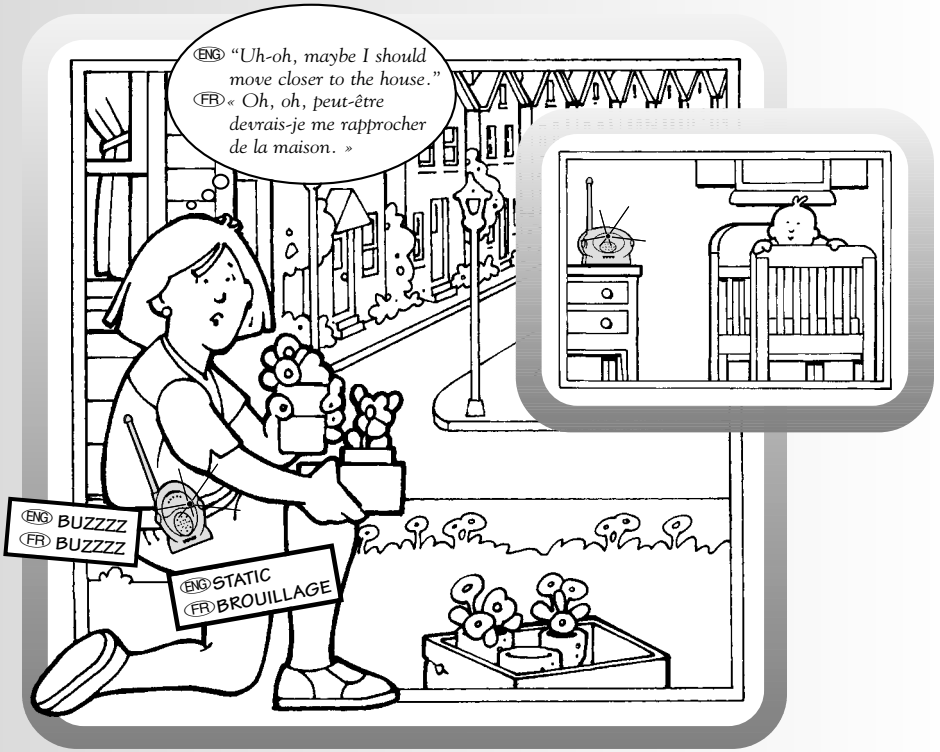
### FR PROBLÈMES

- 1 La lampe-témoin du transmetteur est éteinte.
- 2 La réception est brouillée.
- 3 La lampe-témoin du transmetteur est éteinte.
- 4 La lampe-témoin du transmetteur est éteinte.
- 5 La lampe-témoin du transmetteur est éteinte.
- 6 La réception est brouillée et les cinq barres du récepteur sont allumées.

### FR SOLUTIONS

- 1 Allumer le transmetteur. La lampe-témoin s'allume.
- 2 S'assurer que le transmetteur et le récepteur sont réglés sur le même canal.
- 3 S'assurer que l'interrupteur qui alimente la prise murale est allumé.
- 4 Vérifier le branchement de l'adaptateur c.a. à la prise murale.
- 5 Il n'y a pas d'alimentation car le disjoncteur de la chambre du bébé est hors tension. S'assurer que les fusibles et les disjoncteurs de la maison sont sous tension.
- 6 Essayer les cinq solutions mentionnées ci-dessus. Une ou plusieurs de celles-ci devraient résoudre le problème.

**Remarque :** Si, après avoir essayé toutes ces solutions, les adaptateurs ne fonctionnent toujours pas, communiquer avec Fisher-Price® au **1- 800 567-7724**.



## ENG Problems & Solutions

## FR Problèmes et solutions

### ENG PROBLEM

You hear static or buzzing from receiver.

### ENG SOLUTION

Receiver is out of range of transmitter. Move receiver closer to transmitter.

**Note:** Range varies depending on surrounding conditions such as noise levels, physical obstructions and signal interference.

### FR PROBLÈME

La réception est brouillée.

### FR SOLUTION

Le récepteur est hors de portée du transmetteur. Rapprocher le récepteur du transmetteur.

**Remarque :** La portée dépend des conditions environnantes, par exemple le bruit, les obstacles physiques et les interférences de signaux.

**ENG Hint:** *If you cannot hear your child and all five dots do not light, your receiver battery is weak. Replace receiver battery with a fresh, 9V alkaline battery or use AC adaptor for power source.*

**FR Conseil :** *S'il est impossible d'entendre le bébé et que les cinq barres ne sont pas allumées, c'est que la pile du récepteur est trop faible. La remplacer par une pile alcaline neuve de 9 volts ou utiliser l'adaptateur c.a. comme source d'alimentation.*



(ENG) **PROBLEM**

You can hear conversations or sounds from other homes.

(ENG) **SOLUTION**

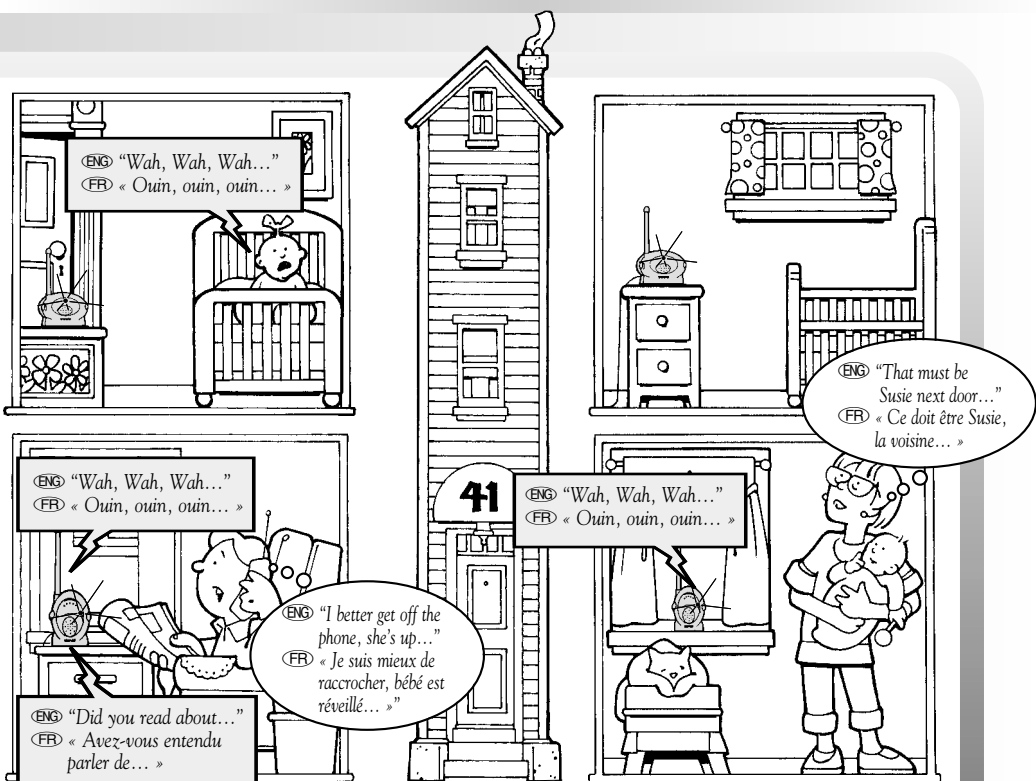
There is signal interference due to other nursery monitors on same channel or cordless telephone use. Change channel dials on both transmitter and receiver to eliminate source of interference.

(FR) **PROBLEM**

L'appareil transmet des conversations ou des bruits provenant d'ailleurs.

(FR) **SOLUTION**

Il y a du brouillage parce que d'autres moniteurs ou un téléphone sans fil sont en fonction sur le même canal. Changer le canal du transmetteur et du récepteur pour éliminer les sources de brouillage.



**ENG Hints:**

- Do not use more than one transmitter and one receiver at same time in same household.
- Always remember that you are using public airwaves when using your monitor. Conversations, even from rooms near transmitter, may broadcast to other nursery monitors, radios, cordless telephones, or scanners outside your home. To protect privacy of your home, always turn transmitter off when not in use.

**FR Conseil :**

- Ne pas utiliser plus d'un transmetteur et d'un récepteur en même temps dans une maison.
- Toujours se rappeler que le moniteur fonctionne sur des ondes publiques. Des conversations, même tenues dans des pièces adjacentes à celle où se trouve le transmetteur, peuvent être transmises par d'autres moniteurs, des radios, des téléphones sans fil, ou des scanners utilisés hors de la maison. Pour protéger son intimité, toujours éteindre un transmetteur qui n'est pas utilisé.

ENG Care

FR Entretien

ENG Excess dirt in transmitter microphone will hamper transmission of sound. Clean outer surface of transmitter and receiver(s) with a cloth lightly dampened with a mild cleaning solution.

Never immerse transmitter, receiver(s) or AC adaptors.

FR Trop de saletés sur le microphone du transmetteur gênera la transmission des sons. Nettoyer la surface du transmetteur et du récepteur (ou des récepteurs) à l'aide d'un linge légèrement humide et d'une solution nettoyante douce.

Ne jamais plonger le transmetteur, le récepteur (ou les récepteurs) ou les adaptateurs c.a. dans l'eau.

ENG One (1) Year Limited Warranty

FR Garantie limitée de un (1) an

ENG Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical product or a similar product of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse.

**Valid for products sold in Canada.**

FR Mattel Canada Inc. garantit au premier acheteur que le produit est exempt de défauts de matériau ou de fabrication pour une période de un (1) an (à moins que dans une autre garantie, il en soit spécifié autrement) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure selon la disponibilité des produits. La présente garantie accorde des droits légaux précis qui varient d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié.

**Valable pour les produits vendus au Canada seulement.**

**ENG** ICES-003

**FR** NMB-003

**ENG** This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**FR** Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**ENG** RSS-210

**FR** CNR-210

**ENG** This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FR** Ce dispositif est conforme au CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

**ENG** Consumer Information

**FR** Service à la clientèle

Questions? **1-800-567-7724**. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

©2002 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.

Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É.-U.

©2002 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.

**Printed in China. Imprimé aux É.U.**

71624pr-0820